

Nombre	Apellido	Organización	COMENTARIO	RESPUESTA
Y'Anad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Eliminar las palabras "haga clic aquí para ingresar el texto" (pág. 99).	Comentario respetuosamente observado.
Y'Anad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Pregunta: Marítimo y ferroviario 1.3 (pág. 104): ¿Qué es "encontrar y financiar"? Definir.	Comentario respetuosamente observado.
Y'Anad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Pregunta: Marítimo y ferroviario 1.3 (pág. 104): ¿Qué es "encontrar y financiar"? Definir.	Comentario respetuosamente observado.
Y'Anad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Pregunta: Sanidad pública 2.1 y 2.2: ¿Significado de "apoyo"?	Comentario respetuosamente observado.
Todd Leticia	Osterberg Chavez	Chevron Residente de North Richmond	Faltan las leyendas en las figuras 6-9 y 1-10. Residente por 20 años. Es difícil reportar los olores a BAAQMD ya que se desconoce la dirección exacta de los olores a plástico quemado. ¿Vertedero? ¿Refinería? ¿Cómo puedo escuchar sobre el progreso acerca de las quejas?	Comentario respetuosamente observado. Por favor informe sobre cualquier queja de la calidad del aire en línea o por teléfono. Para obtener más información, visit https://www.baaqmd.gov/online-services/air-pollution-complaints/air-quality-complaint-program .
Priya	V	Residente de Richmond	Los datos de aguas residuales pueden mostrar la prevalencia de covid, gripe, virus respiratorio sincial (VRS), etc.	Comentario respetuosamente observado.
Priya	V	Residente de Richmond	El aire limpio incluye el aire en interiores. La covid y la prevención/mitigación de enfermedades a través del aire limpio deben formar parte de este plan integral sobre la contaminación del aire. Estos virus contaminan el aire que respiramos.	Ver estrategia sanitaria 2 y 4.
Priya	V	Residente de Richmond	Se necesitan una mejor ventilación en los espacios públicos, especialmente para las personas con discapacidades, personas negras, indígenas o de color (BIPOC), de bajos ingresos, sin hogar, que tienen menos acceso a equipo de protección personal. Garantizar la disponibilidad de mascarillas.	El Programa Piloto de Incentivos para Centros de Aire Limpio para la Población Vulnerable al Humo de Incendios Forestales, AB 836, tiene como objetivo abordar esta preocupación proporcionando unidades portátiles de filtración de aire o actualizaciones de HVAC a sitios de acceso público (p. ej., centros comunitarios, bibliotecas, escuelas, refugios para personas sin hogar, etc.) ubicados en comunidades de primera línea. Para obtener más información sobre cómo del Distrito del Aire está implementando este programa, visite baaqmd.gov/cleanaircenters .
Priya	V	Residente de Richmond	La declaración de la visión discute varios riesgos sanitarios de la contaminación. ¿Por qué no se puede incluir COVID?	Aunque el plan no aborda explícitamente la COVID, existen muchas estrategias, como la estrategia sanitaria 2, que respaldan el progreso hacia una mejor filtración interior. Hay evidencias que sugieren que una mejor filtración interior puede prevenir la COVID.
Priya	V	Residente de Richmond	Hace falta mejorar los estándares de ventilación en espacios públicos.	El Programa Piloto de Incentivos para Centros de Aire Limpio para la Población Vulnerable al Humo de Incendios Forestales, AB 836, tiene como objetivo mejorar la ventilación en los espacios públicos que se encuentran en las comunidades de primera línea durante un incendio forestal u otro evento de humo equipándolos con unidades portátiles de filtración de aire o una actualización de HVAC. Para obtener más información sobre cómo del Distrito del Aire está implementando este programa, visite baaqmd.gov/cleanaircenters .
Scott	Gelfand	Residente de Richmond	Educar a los residentes de Richmond sobre los riesgos sanitarios las emisiones a nivel individual.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Mejorar la comprensión de los riesgos sanitarios de las emisiones a nivel individual. ¿Cómo se compara el ácido sulfúrico con la PM2.5?	Ver estrategia sanitaria 6.
Gary	Hurburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	Educación e intercambio de información con los residentes sobre los planes y el progreso hacia las metas.	Comentario respetuosamente observado.
Suzanne	Coffee	Miembro del CSC	Muchas personas que viven en el área del proyecto, yo incluida, desconocemos el alcance y los efectos de la contaminación del aire en nuestra comunidad. Creo que, para seguir mejorando la calidad del aire y responsabilizar a los contaminantes, tendremos que tener una mayor demanda de un cambio por parte del público. Creo que el participación y la educación del público como estrategia impulsará muchos de los cambios que conducirán a que haya un aire más limpio en nuestro futuro.	Comentario respetuosamente observado.
Martha	Gruelle	Residente	Las discusiones sobre los contaminantes tóxicos del aire y sus efectos sanitarios se vuelven muy técnicas, muy rápidamente. La comunidad de Richmond tiene el derecho de recibir explicaciones en inglés sencillo (y español) de lo que estamos enfrentado cuando respiramos todos los días.	Comentario respetuosamente observado.
Emily	Adamson	Médica de Lifelong Medical's William Jenkins Clinic	Siento mucha compasión por los niños que veo a diario en la clínica con afecciones crónicas prevenibles. Expresa un intenso apoyo por Path to Clean Air	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal trabajando en el área de Path to Clean Air. Gracias. Su comentario ha sido respetuosamente observado.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	Muchos residentes sufren de afecciones crónicas relacionadas con la refinería.	Comentario respetuosamente observado.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	Al caminar afuera al principio o al final de la noche noto un olor fuerte y penetrante. ¿Cuál es la causa? ¿Por qué solo en medio de la noche? Nunca antes había tenido la experiencia de tales malos olores, en ninguna otra parte, solo aquí al lado de Chevron.	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal trabajando en el área de Path to Clean Air. Por favor informe sobre cualquier queja de la calidad del aire en línea o por teléfono. Para obtener más información, visit https://www.baaqmd.gov/online-services/air-pollution-complaints/air-quality-complaint-program .
Brenda	Illescas	Residente	Sufre de asma con dos niños.	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal viviendo en el área de Path to Clean Air. Gracias. Su comentario ha sido respetuosamente observado.
Brenda	Illescas	Residente	Me preocupa por la exposición al aire nocivo que causa Chevron y el tráfico de los autos en mi comunidad.	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal viviendo en el área de Path to Clean Air. Gracias. Su comentario ha sido respetuosamente observado.

Jan	Mignone	Residente de Richmond	Diagnosticado con asma en Richmond.	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal trabajando en el área de Path to Clean Air. Su comentario ha respetuosamente observado.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	Residente por casi 20 años. PTCA ignora el hecho de que los vecinos de Chevron están expuestos a contaminantes tóxicos (ácido sulfúrico, níquel, manganeso, hidrógeno, cianuro, ácido clorhídrico, formaldehído, arsénico, benceno y cadmio) a un nivel que no se encuentra en otros lugares.	Ver estrategia de refinería de combustible 4.
Steve	Early	Residente y autor de Refinery Town: Big Oil, Big Money, and the Remaking of an American City (Beacon Press, 2017)	Es necesario mejorar la participación comunitaria; el plan no es lo suficientemente ambicioso. Refinería de Chevron. Ha experimentado derrames de petróleo, playas contaminadas, combustiones de antorcha de refinería, incendios. Residente por 12 años. Los residentes de Richmond estaban muy preocupados en una reunión reciente del concejo	Comentario respetuosamente observado.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	BAAQMD debe asociarse con otras agencias estatales y federales para investigar más sobre las repercusiones sanitarias específicas en los peores contaminantes tóxicos del aire: ácido sulfúrico, níquel, manganeso, hidrógeno, cianuro, etc.	Ver estrategia sanitaria 6.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Solicitar que CARB y la Oficina de Evaluación de Riesgos a la Salud Ambiental revisen el estado actual de la investigación sanitaria básica para los diez contaminantes de mayor impacto.	Comentario respetuosamente observado.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	No existe una comprensión clara de las repercusiones de tantos otros contaminantes tóxicos que las refinerías liberan al aire.	Ver estrategia sanitaria 6.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	No hay un plan serio para mejorar nuestra comprensión de las verdaderas repercusiones de los contaminantes tóxicos del aire.	Ver estrategia sanitaria 6.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	No han exigido una inversión adecuada en investigación para comprender cómo estos químicos, de form independiente y especialmente combinados, afectan a la salud humana. ¿Dónde está la ciencia?	Ver estrategia sanitaria 6.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Habría sido útil en el reciente taller del 11 de enero que hubiera habido una forma para permitir añadir comentarios del público que realmente se guardarán. No pude encontrar mis notas/	Comentario respetuosamente observado.
Jeannette	Kortz	Desconocida	El plan tiene que obligar a Chevron a participar activamente en este proceso de reducción de emisiones.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Scott	Gelfand	Residente de Richmond	Obligar a Chevron a participar activamente en este proceso de planificación o a recibir una multa.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Steve	Early	Residente de Richmond	Chevron continúa ofuscando los planes. BAAQMD no debería hacer excepciones, especialmente en temas como la reducción de combustiones de antorcha de refinería.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Brent	Green	Desconocida	Mejor ayuda para las revisiones de proyectos importantes.	Ver la estrategia de uso del suelo 1, que señala a los departamentos de planificación local como socios clave que pueden ayudar a coordinar una mejor revisión del proyecto.
Brent	Green	Desconocida	Chevron DEBE actuar como socio para abordar problemas sanitarios urgentes que provienen de las emisiones.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Obligar a los ejecutivos de Chevron a que participen.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Joseph	Puleo	Residente	BAAQMD no requirió que Chevron mitigara los efectos peligrosos hasta 2021 cuando exigió que Chevron instalara depuradores húmedos para reducir estos contaminantes. CBE había solicitado que BAAQMD lo hiciera en 2014, pero su solicitud de instalar dichos depuradores fue ignorada.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Gail	Eierweiss	Residente	¿Por qué la batalla judicial contra la regla del depurador húmedo Cat Cracker se está manejando tras puertas cerradas con poca opinión del público o presión organizada para que "el sistema" haga lo correcto? Se necesita la participación de la comunidad para combatir las tácticas de retraso de Chevron. Autobuses llenos de personas que van a Sacramento para exigir que se ponga fin a este retraso. Lo mismo ocurre con la energía desde tierra.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Jenny	Delumo	Residente	Espero que, una vez que el plan de implementación esté completo, los organismos de toma de decisiones de las comunidades afectadas dentro de los límites del CERP asuman este trabajo con prisa y un apoyo total.	Comentario respetuosamente observado.
Jenny	Delumo	Residente	En general, incluir métricas de estrategia que hagan un seguimiento sobre si la implementación de la acción condujo a resultados más equitativos.	Todas las estrategias del capítulo 7 incluyen métricas de acción específicas (ver apéndice A).
Alison	LaBonte	Asesores a la bonte	¿Quién financiará las acciones del borrador del plan?	Muchas estrategias indican fuentes específicas de financiamiento (tales como incentivos y subvenciones). Más trabajo para detallar los caminos de financiamiento que se desarrollarán durante la implementación tal como se discusión en el capítulo 9.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	Es fundamental obtener fondos de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para esta labor. Debe ser una prioridad principal para BAAQMD, los altos directivos de Cal EPA, CARB y OEHH.	Muchas estrategias indican fuentes específicas de financiamiento (tales como incentivos y subvenciones). Más trabajo para detallar los caminos de financiamiento que se desarrollarán durante la implementación tal como se discusión en el capítulo 9.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	Creo que el contaminante debería asumir una parte sustancial del costo de esta iniciativa.	Muchas estrategias indican fuentes específicas de financiamiento (tales como incentivos y subvenciones). Más trabajo para detallar los caminos de financiamiento que se desarrollarán durante la implementación tal como se discusión en el capítulo 9.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	¿Cuál es el presupuesto para todo esto?	Muchas estrategias indican fuentes específicas de financiamiento (tales como incentivos y subvenciones). Más trabajo para detallar los caminos de financiamiento que se desarrollarán durante la implementación tal como se discusión en el capítulo 9.

Laurie	Swadon	Residente de East Richmond Heights	Crear un nuevo impuesto para cubrir la instalación de insertos de chimenea certificados por la EPA para todos los que soliciten uno.	Ver acción sanitaria 2.5. Además, el Distrito del Aire administrará el programa Clean Heating Efficiently with Electric Technology (CleanHEET) que proporciona hasta \$2 millones en toda el Área de la Bahía para el cambio de estufas de leña independientes o insertos de chimeneas a leña con bombas de calor eléctricas.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	¿Qué tipo de regulaciones se pueden imponer a Chevron para "crear un entorno saludable para la respiración"? El borrador del plan no muestra cómo reducimos PM2.5, NOx y contaminantes tóxicos del aire en un 40 %.	Ver acciones de refinería de combustible 4.2 y 4.5.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	No hay hitos en los pasos y simplemente parece demasiado difuso e incierto. ¿Necesitamos limitar las exportaciones u obligar a Chevron a utilizar materias primas más limpias para lograr una reducción de un 40 %?	Comentario respetuosamente observado.
Gary	Hurlburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	Chevron necesita planes agresivos para identificar el alcance y la reducción de contaminantes peligrosos.	Comentario respetuosamente observado.
Martine	Johannessen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Faltan de objetivos específicos de emisiones para combustibles y refinería. Instar a que se establezcan metas mayores. En lugar de una reducción de PM2.5 del 30 a 50 % antes de 2034, se necesita un 50 % o más antes de 2030.	Comentario respetuosamente observado.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Adoptar un plan para reducir las emisiones de la refinería en porcentajes sustanciales (se utilizó un mínimo de hasta un 50 % en WCVLB).	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible 4, que incluye la reducción de la carga de la explosión por contaminantes tóxicos del aire (TAC) al nivel más bajo que sea factible y la reducción de las emisiones ponderadas por toxicidad (TWE) del sector de refinería de combustible con una meta de reducir un 30 a 50 % antes de 2035.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Bajo las acciones del n.º 5, reformular el objetivo de reducir la sección de refinería de combustible en un 30-50 %, para desglosar el término refinería de combustible a COV, contaminantes tóxicos del aire, gases de efecto invernadero, con cada una de sus propias reducciones porcentuales objetivo. Añadir una referencia para medir las reducciones antes de 2035.	El objetivo 4 de la estrategia de refinería de combustible consideró diferentes métricas y algunas emisiones ponderadas por toxicidad.
Jeanette	Kortz	Desconocida	El plan debe reducir los principales contaminantes tóxicos en un 30 a 40 % con hitos entre ahora y 2035.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible 4, que incluye la reducción de la carga de la explosión por contaminantes tóxicos del aire (TAC) al nivel más bajo que sea factible y la reducción de las emisiones ponderadas por toxicidad (TWE) del sector de refinería de combustible con una meta de reducir un 30 a 50 % antes de 2035.
Scott	Gelfand	Residente de Richmond	¡Hay que reducir todos los contaminantes tóxicos! No se puede envenenar a los niños y adultos mayores y creer que es culpa suya por vivir ahí. El negocio debe ser hacerse responsable de sus emisiones.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Proporcionar un plan completo para una reducción de un 30 a 40 % en los contaminantes tóxicos que causan problemas de salud crónicos antes de 2035, con hitos claros y factores fundamentales de éxito.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible 4, que incluye la reducción de la carga de la explosión por contaminantes tóxicos del aire (TAC) al nivel más bajo que sea factible y la reducción de las emisiones ponderadas por toxicidad (TWE) del sector de refinería de combustible con una meta de reducir un 30 a 50 % antes de 2035.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Problemas con el plan actual: Faltan cantidades específicas para los objetivos y hay un debate inadecuado sobre los factores fundamentales del éxito.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Preguntas sin respuesta sobre la viabilidad de lograr los objetivos de reducción.	Comentario respetuosamente observado.
Martha	Gruelle	Residente	Hay altos niveles de múltiples tóxicos provenientes de la refinería. Necesitamos un plan serio para reducir rápidamente los más peligrosos. Chevron necesita tomar medidas positivas al respecto, tanto si le resulta conveniente como si no.	Comentario respetuosamente observado.
Priya	V	Residente de Richmond	Se necesita un esfuerzo coordinado con el sector sanitario.	Ver la estrategia sanitaria 5, muchas de las acciones relacionadas con la sanidad pública nombran agencias específicas como socios clave.
Martha	Gruelle	Residente	El consejo de la Ciudad de Richmond también proporcionó comentarios, en la forma de la resolución del consejo, en mayo de 2023. Cuando menos, estos comentarios de nuestros líderes electos deben abordarse a fondo en el informe final.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Se necesita de una mejor relación laboral con Chevron y enfoques creativos para garantizar la cooperación.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Maureen	Brennan	Comisionado de materiales peligrosos (hazmat)	La comisión de materiales peligrosos debe ser compatible con el proyecto de ley AB 617.	Comentario respetuosamente observado.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	¿Nombren el rol que BAAQMD puede desempeñar para reunir a miembros de la comunidad, los trabajadores y la industria para abordar cómo pasar a la energía renovable, mantener empleos con salarios dignos y mejorar la salud de la comunidad?	El capítulo 9 habla sobre el rol del Distrito del Aire durante la implementación.
YAnad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Salud pública 1.3 (pág. 112): El plan solicita a un sistema de salud del condado que avance en un programa de atención médica a nivel estatal (California). Esto se redacta de manera que se "supone" que si no hay movimiento, entonces CCHS no hizo un esfuerzo para apoyar esta estrategia.	Como se indica en el Capítulo 7, las estrategias de salud piden a una variedad de agencias que implementen las acciones; En el capítulo 9 se describen las numerosas agencias cuya asociación será necesaria para garantizar el éxito.
YAnad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Salud pública (Estrategia 4: Tabla/narrativa sobre cómo se ha realizado la sección): Cuando se menciona la palabra "gobierno", en la mayoría de los contextos, hay una connotación inmediata de que no se hará nada. Incluir este término como parte del "éxito" de esta estrategia no da esperanza a la comunidad de que suceda. Además, decir que "dependiendo de la capacidad del personal del Distrito del Aire" desalienta aún más la esperanza de que esta estrategia se haga realidad. La comunidad y los socios comunitarios siempre están dispuestos, por lo que se debe poner más énfasis en su participación para el éxito de esta estrategia.	Tal como se observó en el capítulo 9, la comunidad tendrá un papel fundamental en la implementación.
Sally	Tobin	Residente	Espero que se acelere el proceso del plan ya que las personas están sufriendo.	Las estrategias en el capítulo 7 y las acciones detalladas en el apéndice A incluyeron los cronogramas estimados de implementación.

Joseph	Puleo	Residente	Debe haber un cronograma fijo para lograr este resultado con objetivos periódicos en el camino.	Las estrategias en el capítulo 7 y las acciones detalladas en el apéndice A incluyeron los cronogramas estimados de implementación.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Se necesitan cronogramas más específicos para las acciones.	Las estrategias en el capítulo 7 y las acciones detalladas en el apéndice A incluyeron los cronogramas estimados de implementación.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	En las acciones n.º de la página 100, añadir/reformular "durante el año posterior a la adopción final de la labor de PTCA para establecer un cronograma en las declaraciones de implementación de acciones.	Las estrategias en el capítulo 7 y las acciones detalladas en el apéndice A incluyeron los cronogramas estimados de implementación.
Steve	Early	Residente y autor de Refinery Town: Big Oil, Big Money, and the Remaking of an American City (Beacon Press, 2017)	Necesidad de mejorar la participación comunitaria.	Como se indica en el Capítulo 9, el Comité Permanente de Compromiso con la Comunidad continuará llevando a cabo actividades de difusión y educación sobre el plan de PTCA durante la implementación.
Martine	Johanessen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Insto encarecidamente a BAAQMD a presentar el plan en el plazo de una semana desde la publicación del borrador y a ampliar la ventana de comentarios del público más allá de los 30 días para garantizar que el público tenga tiempo suficiente para leer, digerir y comentar a fondo sobre los cientos de páginas de contenido denso.	Comentario respetuosamente observado.
Gail	Eierweiss	Residente	El plan es de 700 páginas, abrumador; necesitan una forma clara de comprender el plan en su totalidad y cómo cumplirá nuestros objetivos; se necesita: (1) Un mejor conjunto de diapositivas que sea más sencillo y esté más enfocada en las metas, hitos y factores fundamentales de éxito - el concejo de la Ciudad de Richmond es un gran foro para presentar el plan; (2) Se ha añadido una tabla de resumen que permite al lector ver todas las estrategias de reducción de emisiones juntas (con metas de reducción de hitos) y todas las estrategias de reducción no relacionadas a emisiones en otra. No más de 5 o 6 páginas.	Comentario respetuosamente observado.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Encontrar más formas de ir a donde las personas se reúnen. Pagar a los emisores de la comunidad para educar, escuchar y averiguar lo que la gente más necesita y quiere. Luego, buscar subvenciones y trabajar con la comunidad para implementar los programas.	Comentario respetuosamente observado.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Añadir dos tablas de resumen de estrategia, una para las estrategias de reducción de emisiones y la otra para todas las demás estrategias. Hacer 8 a 10 páginas. Cada fila debe incluir una descripción clara, hitos fundamentales de implementación, factores críticos de éxito, requisitos de financiación y agencia responsable	Comentario respetuosamente observado.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Programar una presentación del CERP final al concejo de Richmond por parte del presidente de BAAQMD.	Comentario respetuosamente observado.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Implementar como parte de la difusión de BAAQMD para involucrar y dar estímulos a los adultos jóvenes de la comunidad para participar con la comunidad en lo que están experimentando que está afectando a su salud. Documentar y compartir con BAAQMD para hacer un seguimiento de cómo abordarlo.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Sin reconocimiento de fracasos pasados o de la necesidad de nuevas ideas. BAAQMD no se dio cuenta del impacto del proyecto de "modernización" en la salud pública. Mientras intentamos mejorar estas normas y fortalecer las sanciones, también debemos explorar medidas legislativas que sean más resistentes a los retrasos.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	El Distrito del Aire debe adoptar métodos de detección de metano más sensibles.	Ver las estrategias de refinería de combustible 2 y 3, acciones 2.4. 3.13. 3.14 que se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para las refinerías y otras instalaciones relacionadas que tendrán en cuenta el uso de distintos tipos de tecnologías de monitoreo.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Recomendar que el CSC solicite que BAAQMD lleve a cabo una monitoreo regular y frecuente de COV en los centros que procesan plásticos o utilizan disolventes u otros productos petroquímicos en sus procesos.	Ver las estrategias de refinería de combustible 2 y 3, acciones 2.4. 3.13. 3.14 que se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para las refinerías y otras instalaciones relacionadas. Además, el Distrito considerará cualquier posible acción de seguimiento relacionada con los hallazgos de emisiones provenientes de fuentes comerciales o industriales del proyecto de monitoreo de tóxicos en el Aire CAMM (consultar la acción comercial e industrial 5.3).
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Recomendar que el Distrito del Aire y el CSC pregunten al Departamento de Salud Pública de California qué mejoras sugieren en el monitoreo del aire.	El Distrito del Aire coordina de forma rutinaria con otras agencias de California y de todo el país para garantizar que tenemos la información más actualizada sobre qué métodos de supervisión funcionan mejor para diversos fines. Específicamente, CDPH ha proporcionado comentarios que hemos incluido en evaluaciones anteriores de la red de monitoreo del aire, junto con los de otros investigadores de la calidad del aire.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Los monitores portátiles de H2S podrían utilizarse en vecindarios que constantemente están informando sobre este tipo de experiencias. El monitoreo en general necesita muchas mejoras Buscar una subvención para obtener unidades de monitoreo portátiles para que las personas pidan préstamos durante una o dos semanas a la vez para usarlas en su cocina para probar la sanidad en interiores. Pedirles que documenten los resultados en un formulario creado. Para aquellos que participan y tienen asma, ayudarlos a completar formularios para obtener dispositivos de filtrado de aire limpio, etc.	Ver las estrategias de refinería de combustible 2 y 3, acciones 2.4. 3.13. 3.14 que se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para las refinerías y otras instalaciones relacionadas que tendrán en cuenta el uso de distintos tipos de tecnologías de monitoreo.
Martine	Johanessen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Instar a BAAQMD a actualizar las regulaciones de refinería en toda la jurisdicción del Distrito del Aire del Área de la Bahía, no solo en el área de PTCA.	Comentario respetuosamente observado. Las regulaciones del Distrito del Aire se aplican en toda la jurisdicción del Área de la Bahía (no solo en un área específica), por lo que cualquier actualización de cualquiera de las regulaciones del Distrito del Aire se aplicaría inherentemente de manera más amplia.

Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Seguir el ejemplo del CERP de Wilmington Carson West Long Beach (WCWLB), instar al CSC, BAAQMD y CARB a abogar para que las medidas adoptadas en una comunidad se reproduzcan en otras.	Comentario respetuosamente observado.
Sally	Tobin	Residente	Chevron habría sido proactivo en cuanto a sus planes de lidiar con el aumento del nivel del mar. Contratar a una empresa independiente y de buena reputación para evaluar y caracterizar los sitios tóxicos en toda la propiedad de Chevron (no solo en la refinería).	Comentario respetuosamente observado.
Sally	Tobin	Residente	Que Chevron presente un plan público para proteger tanto a la bahía de San Francisco como a la bahía de San Pablo del envenenamiento por la movilización de toxinas a medida que aumentan los niveles del mar y las áreas contaminadas por inundaciones.	Comentario respetuosamente observado.
Jeannette	Kortz	Desconocida	El plan debe reducir las combustiones en un 75 % para el próximo año.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Steve	Early	Residente de Richmond	El concejo de la Ciudad Richmond instó a desarrollar un plan que reduciría las combustiones en un 75 %, de acuerdo con el "Proyecto de modernización (2014)" de Chevron.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Proporcionar un plan para reducir las combustiones en un 75 % antes de 2025 o 2026, con el objetivo de alcanzar los niveles de mejores prácticas del sector.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Hitos insuficientes y poca claridad sobre la obligación de Chevron de reducir los eventos de combustión.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	¿Dónde está previsto reducir las combustiones a un mínimo de 5 a 7 incidentes al año en vez de 20 o más?	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Gary	Hurlburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	La necesidad de metas específicas, cronogramas y planes de acción necesarios para lograr esos objetivos de combustión.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Gary	Hurlburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	Reducción de un 75 % en el número y el alcance de las combustiones.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Joseph	Puleo	Residente	Exigir al menos una reducción de un 80 % en la combustión y una gran reducción en los contaminantes tóxicos del aire.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Martine	Johannesen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Agradece que BAAQMD actualice las regulaciones de combustión.	Comentario respetuosamente observado.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Recomendar la adopción de medidas de prevención combustión de antorcha de refinería como: mejorar los planes de minimización de combustiones; ajustar los requisitos para llevar a cabo el análisis de la causa primordial; imponer multas mucho más altas; garantizar que las refinerías tengan suficiente capacidad de compresor; ralentizar las combustiones planificadas; y proporcionar un mejor acceso público a los datos de combustiones y otras medidas.	Ver acciones de refinería de combustible 2.2, 2.4, 2.5, 2.6 y 3.15.
Gail	Eierweiss	Residente	Planificar una reducción de un 75 % en las combustiones en Chevron antes de 2026 (la solicitud la realizó el concejo de Richmond en mayo) PTCA no tiene planes ni objetivos específicos; necesita un plan agresivo para reducir el riesgo de combustión a niveles iguales o inferiores a los niveles del proyecto de premodernización. ¿Cuáles son las mejores prácticas para los incidentes de combustión de antorcha en refinerías? ¿Cuáles son los estándares en Europa y Japón?	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de cero combustiones de rutina o planificadas.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Si bien la regla de combustión se incorporó originalmente como característica de seguridad, se ha convertido en una excusa para ocultar las causas. Agregar a este plan que dentro de un periodo de tiempo específico, la ubicación, la fecha de la combustión, la notificación de cuándo se informó a BAAQMD, el monto de la multa, la fecha y la acción o las acciones específicas que se toman para remediar la causa de la combustión. Esta información debe estar fácilmente disponible para el público y el incidente debe actualizarse.	Ver acciones de la estrategia de refinería de combustible 2.
Martha	Gruelle	Residente	La combustión de antorcha de refinería es bastante frecuente y ha aumentado. Necesitamos una contabilidad completa de los efectos de estos eventos, y necesitamos medidas de Chevron para reducir en gran medida el número de eventos de combustión a niveles bajos para la industria.	Ver estrategia de refinería de combustible 2 para acciones detalladas enfocadas en la combustión.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Desarrollo más rápido de enmiendas más estrictas a las reglas de combustión con metas.	Comentario respetuosamente observado.

Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Analizar una reducción de un 75 % en eventos anuales de combustión con los altos directivos de Chevron.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de zero combustiones de rutina o planificadas.
Sally	Tobin	Residente	Chevron iniciará una serie de reuniones públicas para explicar los motivos del enorme aumento de la actividad reciente de combustión.	Ver acciones de refinería de combustible 2.2, 2.4 y 2.5.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Hacer públicos los documentos de inspección (de las siguientes fuentes: autopistas, puertos, ferrocarriles y grandes plantas industriales).	Los informes de inspección sobre fuentes estacionarias del Distrito del Aire están disponibles mediante solicitud de registros públicos en: https://www.baaqmd.gov/contact-us/request-public-records . Las solicitudes de informes de inspección se pueden obtener mediante CARB en: https://ww2.arb.ca.gov/guidelines-accessing-public-records .
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Se recomienda al Distrito del Aire instalar cámaras CCD apuntando a las chimeneas de la antorcha de refinería.	Ver la estrategia de refinería de combustible, acciones 2.2, 2.4 y 2.5, enfocadas en dar más información y mejorar la comunicación durante y después de los incidentes. Los comentarios sobre la acción de refinería de combustible 2.5 se pueden hacer mediante el CSC de PTCA y directamente a la Junta Directiva del distrito a medida que trabajan para mejorar el programa de respuesta a incidentes del distrito.
Steve	Early	Residente de Richmond	BAAQMD no sabe qué contaminantes se están emitiendo ni cuáles son realmente los posibles impactos sanitarios. No hay un plan claro para que Chevron reduzca las combustiones, solo un compromiso difuso de tener un plan en el futuro.	Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible, que incluye la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de zero combustiones de rutina o planificadas. Ver las acciones de refinería de combustible 3.14, 3.14 y otras estrategias que toman en cuenta la revisión del monitoreo de emisiones, también se espera que mejoren la caracterización de las emisiones de refinería de combustible y otras instalaciones.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	El Distrito del Aire debe asegurarse de que todas las quejas de deposiciones de materia particulada informadas (y posibles) sean objeto de seguimiento con pruebas CAM-17.	Ver la estrategia de refinería de combustible, acciones 2.2, 2.4 y 2.5, enfocadas en dar más información y mejorar la comunicación durante y después de los incidentes. Los comentarios sobre la acción de refinería de combustible 2.5 se pueden hacer mediante el CSC de PTCA y directamente a la Junta Directiva del distrito a medida que trabajan para mejorar el programa de respuesta a incidentes del distrito. Ver además las acciones de refinería de combustible 3.13, 3.14 y 3.15, que también pretenden mejorar las emisiones y el monitoreo del aire, además de el informe de datos para las emisiones cotidianas de las instalaciones de refinería de combustible.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Se recomienda que el Distrito del Aire y el CSC pregunten cómo el Departamento de Salud Pública de CA puede hacer un mejor seguimiento de "daños" con una comunidad después que se sospecha una liberación de polvo en un sitio contaminado.	Comentario respetuosamente observado.
Claudia	Citroen	Residente de Richmond	El plan carece de pruebas basadas en el análisis químico de sustancias acumuladas en los filtros de la caldera de los hogares residenciales. El filtro HVAC se volvió negro durante los incidentes recientes de Chevron (foto incluida). ¿Estaríamos dispuestos a ampliar la recopilación de datos e incluir el análisis de los filtros de HVAC en los hogares afectados?	Ver la estrategia de refinería de combustible, acciones 2.2, 2.4 y 2.5, enfocadas en dar más información y mejorar la comunicación durante y después de los incidentes. Los comentarios sobre la acción de refinería de combustible 2.5 se pueden hacer mediante el CSC de PTCA y directamente a la Junta Directiva del distrito a medida que trabajan para mejorar el programa de respuesta a incidentes del distrito.
Martine	Johanessen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environment	BAAQMD debería llevar a cabo un estudio de Fluxsense como lo hizo SCAQMD, que corrigió la subestimación histórica de las emisiones. Debe hacerse para Chevron y otras refinerías en el Área de la Bahía.	Ver estrategias de refinería de combustible 2y3, acciones 2.4., 3.13. y 3.14, se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para caracterizar mejor las emisiones de las refinerías y otras instalaciones relacionadas, incluidas las emisiones fugitivas (de fugas) que tomarán en cuenta el uso de Fluxsense y otras tecnologías.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Se recomienda que BAAQMD lleve a cabo un estudio completo de las refinerías de tipo Fluxsense en el área del proyecto y realice visualizaciones ópticas de imágenes de gas (OGI) para identificar fugas en el tanque de almacenamiento.	Las estrategias de refinería de combustible 2 y 3, acciones 2.4., 3.13. y 3.14, se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para caracterizar mejor las emisiones de las refinerías y otras instalaciones relacionadas, incluidas las emisiones fugitivas (de fugas) que tomarán en cuenta el uso de Fluxsense y otras tecnologías.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Garantizar la implementación en cuestión del borrador del plan de PTCA de las acciones de estrategia de refinamiento de combustible 3.13, 3.14, 3.15 para una límite de cerca más robusto y la supervisión comunitaria de las emisiones de Chevron y otros sitios industriales importantes.	Para obtener más información sobre el progreso de las acciones de refinería de combustible 3.13, 3.14 y 3.15, considere inscribirse en la lista de correo electrónico del distrito para las partes interesadas en torno a la refinería: https://www.baaqmd.gov/contact-us/sign-up-for-information .
Jeannette	Kortz	Desconocida	El plan necesita un análisis completo de las emisiones y las repercusiones sanitarias de los principales eventos de combustión.	En el apéndice C se ofreció un análisis detallado de las posibles repercusiones de la combustión de antorcha de refinería.
Jeannette	Kortz	Desconocida	El plan debe mejorar nuestra comprensión de los riesgos sanitarios de las emisiones individuales.	Se desarrolló para la comunidad un inventario detallado de emisiones, incluidas las emisiones tóxicas al aire, y se utilizó para respaldar una evaluación de exposición modelada relacionada con el cáncer y los riesgos de enfermedades crónicas. Los resultados de estos análisis se resumen en el capítulo 5 y el apéndice C/.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Se necesita acción urgente: Proporcionar un análisis integral de las emisiones y las repercusiones sanitarias de los eventos de combustión, como el incidente reciente del 27 de noviembre.	En el apéndice C se ofrece un análisis detallado de las repercusiones de la combustión, centrándose en las posibles repercusiones en las peores condiciones en vez de eventos históricos específicos.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	No hay análisis de las emisiones y las repercusiones sanitarias de los eventos de combustión como el de noviembre de 2023. Sin esto, el plan está incompleto y es inaceptable.	En el apéndice C se ofrece un análisis detallado de las repercusiones de la combustión, centrándose en las posibles repercusiones en las peores condiciones en vez de eventos históricos específicos.

Gary	Hurlburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	Se necesita un análisis completo de las combustiones del 17 de noviembre que duraron 12 horas completas que mostrarían el alcance real de las emisiones y los contaminantes junto con las acciones correctivas propuestas y programadas para su implementación.	En el apéndice C se ofrece un análisis detallado de las repercusiones de la combustión, centrándose en las posibles repercusiones en las peores condiciones en vez de eventos históricos específicos.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Incluir un perfil completo del evento de combustión del 27 de noviembre (4 combustiones de paso completo durante más de 12 horas).	En el apéndice C se ofrece un análisis detallado de las repercusiones de la combustión, centrándose en las posibles repercusiones en las peores condiciones en vez de eventos históricos específicos.
Sally	Tobin	Residente	Chevron llevará a cabo mediciones directas (monitoreización de chimeneas) de lamateria particulada y los tóxicos que emiten todas las chimeneas, incluidos los buques cisterna amarrados al muelle de Chevron, los remolcadores y todas las emisiones de la refinería.	Actualmente, Chevron y otras instalaciones están obligadas a monitorear y hacer pruebas en las fuentes, incluido para las normas aplicables y sus permisos. Además, las mejoras al monitoreo de emisiones para Chevron e instalaciones relacionadas de refinería de combustible son parte de la acción de refinería de combustible 3.14.
Scott	Gelfand	Residente de Richmond	Considerar un verdadero análisis de las emisiones y las repercusiones sanitarias de los eventos de combustiones importantes. Hoy en día, suceden con demasiada frecuencia. No basta con decir que va a estar bien. Reducir las combustiones, a las normas sanitarias en 2024, o sancionar/multar a los responsables.	En el apéndice C se ofrece un análisis detallado de las repercusiones de la combustión, centrándose en las posibles repercusiones en las peores condiciones en vez de eventos históricos específicos.
Brent	Green	Desconocida	Mejor monitoreo de los picos de emisión & eventos de combustión con mejores alertas.	Ver las estrategias de refinería de combustible 2 y 3, acciones 2.4., 3.13., 3.14 que se enfocan en mejorar las emisiones y el monitoreo del aire para las refinerías y otras instalaciones relacionadas. La mejora en la transparencia y la comunicación de datos también es un enfoque de las acciones de refinería de combustible 2.2 y 3.15.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Acciones de estrategia de apoyo 3.13, 3.14, 3.15.	Comentario respetuosamente observado.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Se recomienda que BAAQMD abogó con el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) o USEPA para mejorar la supervisión del aire y la notificación en los sitios de limpieza, de la siguiente manera: los datos de monitoreo del aire se notificarán en tiempo real y se presentarán de forma comprensible y fácilmente accesible para todos los miembros de la comunidad; monitor para un tamaño de partícula más pequeño (PM2,5 frente a PM10); análisis oportuno para determinar si las partículas de polvo transportan contaminantes preocupantes.	El Distrito del Aire reconoce que los sitios contaminados que se están limpiando y descontaminando son una causa importante de inquietud en la comunidad. El Distrito del Aire coordina de manera rutinaria con otras agencias estatales (como el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas) y agencias federales (como la Agencia de Protección Ambiental) que tienen autoridad jurisdiccional o de supervisión en cuanto a la limpieza y descontaminación del sitio. El Distrito del Aire trabaja continuamente para mejorar estas conexiones compartidas interesadas para ayudar a mejorar el diseño del estudio de monitoreo, la accesibilidad de los datos y la comunicación de los resultados del monitoreo aéreo.
YAnad	Burrell	Residente, copresidente CSC, Glasshouse Communications	Refinería de combustible 3.9 (pág. 99): Chevron invertirá entre un 50 % y un 100 % del dinero de la sanción. Además, no hay claridad sobre qué "organismo" será el grupo de supervisión de la política de beneficios de la comunidad. Los miembros deben ser miembros mayoritarios de la comunidad.	La estrategia 2 de refinería de combustible incluye información sobre la política de Transición Justa y la supervisión de los fondos de la política de beneficios de la comunidad.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Se recomienda que el CERP considere añadir una medida para comenzar a planificar la eliminación gradual de la refinería.	Ver estrategia de refinería de combustible 1, incluida la acción 1.1 y la 1.2.
Todd	Osterberg	Chevron	Los principios de transición justa están fuera del alcance dparaee "reducir las emisiones de contaminantes tóxicos del aire y determinar los contaminantes del aire en comunidades sobrecargadas".	Comentario respetuosamente observado.
Martine	Johanessen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	RC 3.9 - política de beneficios comunitarios guiada por los Principios de Transición Justa - necesitamos un lenguaje similar a este en todo el CERP. RCS (Reducir la exposición y las repercusiones sanitarias): hacer que todos los datos recién recopilados sobre las emisiones de refinerías sean accesibles públicamente en múltiples idiomas y trabajar con el subcomité de Transición Justa para explorar cómo los resultados de los estudios de emisiones y sanidad apoyarían legal y políticamente una transición fuera de los combustibles fósiles en todo el Distrito.	Consulte la estrategia de refinería de combustible 2, acciones 2.2 y 2.4.
Jeannette	Kortz	Desconocida	El plan necesita investigar estrategias legislativas para reducir la contaminación.	Como se observa en el capítulo 9, se propone un comité especial legislativo para organizar el apoyo al CSC para propuestas legislativas que protejan la salud pública y reduzcan la contaminación del aire.
Brent	Green	Desconocida	El plan debe fortalecerse. Regulación de emisiones más sólida.	Comentario respetuosamente observado.
Joseph	Puleo	Residente	¿Tiene BAAQMD algún plan para perseguir otras vías como la legislación, la regulación u otras opciones legales?	Como se indica en el Capítulo 9, uno de los comités propuestos es el Comité legislativo especial que organizaría el apoyo del CSC a propuestas legislativas que protejan la salud pública y reduzcan la contaminación del aire.
Todd	Osterberg	Chevron	Debe haber autoridad legal subyacente para llevar a cabo las acciones del plan, incluidas sugerencias para permisos, emisiones y actividades de combustión.	Comentario respetuosamente observado.
Leticia	Chavez	Residente de North Richmond	La proliferación de depósitos con camiones grandes hará que el área sea inviable. La electrificación de vehículos no resolverá los problemas.	Comentario respetuosamente observado. Ver estrategia móvil 1, acciones 1.1 a 1.4.
Leticia	Chavez	Residente de North Richmond	A muchos conductores de autos y camiones les gusta evitar el tráfico de Richmond Parkway y entrar en nuestras calles residenciales/vecinales cuando no deberían hacerlo. "Gracias por su labor y por ayudar a nuestras comunidades.	Comentario respetuosamente observado.
Jenny	Delumo	Residente	Estrategia móvil 5: Considerar incluir una acción que incentive y apoye el desarrollo de la carga de vehículos eléctricos para uso público. Esto podría ser a través de infraestructura compartida o zonificación de uso del suelo que fomente el desarrollo multifamiliar nuevo para incluir infraestructura de carga de vehículos eléctricos, si ese desarrollo incluye espacios de estacionamiento para vehículos.	Las empresas y flotas son elegibles para subvenciones de infraestructura de carga de vehículos eléctricos del Distrito del Aire. Para conocer más, vaya a https://www.baaqmd.gov/funding-and-incentives/businesses-and-fleets/infrastructure .
Jenny	Delumo	Residente	Estrategia móvil 6: considerar incluir acciones que fomenten el desarrollo de infraestructuras que hagan que caminar y andar en bicicleta sea más seguro y, por lo tanto, un medio de transporte más conveniente (por ejemplo, cruces peatonales de alta visibilidad, carriles para bicicletas protegidos, etc.).	Ver estrategia móvil 2, acción 2.2.

Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Las acciones de la estrategia de móvil 4 para el barrido de calles necesitan cierta promoción o incentivo. Hace poco escuché hablar de una ciudad que tenía acceso a algunos fondos ambientales, así que compraron una máquina de barrido urbano. Ahora no se está utilizando porque la gente no movía sus autos.	Comentario respetuosamente observado.
Daniel	Lanis	Residente	Apoyar, con especial interés en las opciones de movilidad de ciclistas y peatones.	Comentario respetuosamente observado.
Catalin	Kaser	Residente	Ansio ver cómo se implementan mejores infraestructuras para bicicletas y peatones, incluidas medidas para mitigar el tráfico.	Comentario respetuosamente observado.
Steve	Early	Residente de Richmond y autor de Refinery Town: Big Oil, Big Money, and the Remaking of an American City (Beacon Press, 2017)	Embarcaciones marítimas/contenedores de envío. ¿Por qué no podemos hacer lo que hace el puerto de Oakland, pasar de quemar combustible diésel a energía eléctrica cuando los buques están atracados?	Ver marítimo y ferroviario acción 2.1 con respecto a la regulación en el atracadero de CARB.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	Todos los días veo 4 cisternas ancladas en el muelle de Chevron que queman combustibles diésel. ¿Cuándo harán algo BAAQMD y CARB? El puerto de Oakland exigió la conversión de energía desde tierra hace muchos años. ¡Necesitamos medidas reguladoras pronto!	Ver marítimo y ferroviario acción 2.1 con respecto a la regulación en el atracadero de CARB.
Gary	Hurlburt	Presidente y director ejecutivo, Richmond Tennis Association	Chevron necesita energía desde tierra para los petroleros que marchan en vacío en el muelle.	Ver marítimo y ferroviario acción 2.1 con respecto a la regulación en el atracadero de CARB.
Sally	Tobin	Residente	Que Chevron detenga sus tácticas de retraso e instale "energía desde tierra" en el muelle de Chevron.	Ver marítimo y ferroviario acción 2.1 con respecto a la regulación en el atracadero de CARB.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	La energía desde tierra debe estar disponible a más tardar en 2027, y todos los barcos deben usar energía desde tierra antes de 2032.	Ver marítimo y ferroviario acción 2.1 con respecto a la regulación en el atracadero de CARB.
Brent	Green	Desconocida	Sanciones y ejecución más eficaces.	Ver estrategia de refinería de combustible 3 acciones legales y de ejecución; además, ver estrategia de cumplimiento y ejecución.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	Si se impusieran grandes multas, ¿actualizarían sus equipos para evitar la combustión?	Ver acciones de rendición de cuentas en la estrategia de refinería de combustible 3 y acciones de combustión en la estrategia de refinería de combustible 2.
Sally	Tobin	Residente	Incluir en el documento consecuencias financieras para Chevron.	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Joseph	Puleo	Residente	Multar a Chevron no sirve de nada. Cualquier multa de este tipo solo se absorbe como un gasto menor de negocios	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Todd	Osterberg	Chevron	La ejecución no es un proceso público	Comentario respetuosamente observado.
Sally	Tobin	Residente	Consecuencias estrictas para Chevron, sanciones por incumplimiento en el futuro, hitos de proyecto, actualizaciones de progreso. ¡Añadirle garra al plan!	Ver las acciones de rendición de cuentas de la estrategia de refinería de combustible 3.
Leticia	Chavez	Residente de North Richmond	¿Puede alguien comprobar los negocios de camiones que tienen que cumplir? Veo a muchos estacionarse donde se supone que no deben. Específicamente, Pittsburg Ave/Fred Jackson (North Richmond), por la escuela Verde.	Ver acciones de móvil 3.1 y 3.2, y visitar el sistema de quejas en línea de CARB en https://ww2.arb.ca.gov/environmental-complaints .
Brent	Green	Desconocida	Más rendición de cuentas para fuentes principales. Más rendición de cuentas para BAAQMD. Más rendición de cuentas para CARB.	La rendición de cuentas es un tema presente en todo el plan, se discute específicamente en la estrategia de refinería de combustible 3.
Laurie	Swadon	Residente de East Richmond Heights	Quejas sobre chimeneas de leña sin filtros de la EPA.	Ver acción sanitaria 2.5.
Laurie	Swadon	Residente de East Richmond Heights	El plan no incluye una prohibición de chimeneas sin filtro.	Ver acción sanitaria 2.6.
Scott	Gelfand	Residente de Richmond	Estrategias legislativas para reducir la contaminación, como los límites a las exportaciones o los requisitos para procesar crudo más limpio con menor contenido de azufre. De nuevo, el negocio debe respetar la salud de la comunidad a su alrededor. No puede seguir como de costumbre.	Comentario respetuosamente observado.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	Se necesita una Regla 11-18 con puntos de referencia más sólidos y un enfoque especial en los subproductos peligrosos de la refinería de Richmond. En la actualidad, tardará demasiado y los detalles y los hitos son difusos.	Ver acción de refinería de combustible 4.1.
Steve	Early	Residente de Richmond	Se necesitan políticas legislativas para regular, hacer la mejor tecnología disponible, establecer límites para reducir los permisos de refinería de combustible, exigir que los combustibles se hagan con materias primas más limpias.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	Investigar las estrategias legislativas para la reducción de la contaminación, incluidos los límites de exportación y los requisitos de petróleo crudo más limpio.	Comentario respetuosamente observado.
Jaime	Perez	Residente de Richmond	No se exploran los enfoques normativos no tradicionales, como límites de exportación y materias primas más limpias, para acelerar la reducción de la contaminación.	Comentario respetuosamente observado.
Floy	Andrews	Abohad en Richmond, CA	Chevron debe instalar tecnología de depuración húmeda de gases.	Ver acción de refinería de combustible 5.1.
Martine	Johannesen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	A PTCA CERP le falta un reglamento actualizado sobre tanques de almacenamiento para refinerías, como el recientemente adoptado por SCAQMD el año pasado. Urge actualizar.	Ver acción de refinería de combustible 4.5.

Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Recomendar que BAAQMD adopte una regulación actualizada del tanque de almacenamiento de refineries para abordar los COV fugitivos.	Ver acciones de refinería de combustible 4.5.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	En virtud de la estrategia 5, añadir la planta de tratamiento de aguas residuales Veolia, ya que continúa la combustión excesiva y continua de sulfuro de hidrógeno, sin notificaciones públicas, medidas de ejecución o garantía de que se han resuelto los problemas causales.	Ver acción comercial e industrial 4.6.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Fortalecer la Regla 11-18. Pasar las enmiendas antes de finalizar 2024. Modelar el impacto de ajustar los umbrales de riesgos sanitarios y de cáncer en la Reglas 11-18 en un 20 % y un 30 %.	Ver acción de refinería de combustible 4.1.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Crear una regulación actualizada de calderas y calentadores de refinería (Regla SCAQMD 1109.1). Esta regla requiere añadir la reducción catalítica selectiva (SCR) en la mayoría de los calentadores de refinería, calderas y otras unidades de combustión.	Ver acciones de refinería de combustible 4.5 y 5.5.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	Actualizar la regla de los olores para adaptar el formulario de informe para incluir casillas de verificación. La gente no siempre puede describir lo que está experimentando; sin embargo, saben lo que sienten. Añadir términos como dolores de cabeza, náuseas, irritación de los ojos, dificultades respiratorias, sabor metálico en la boca, aire pesado. Pedirles a los que estén en Path to Clean Air que ayuden a describir otras experiencias.	Aunque no es necesario cambiar la regla para actualizar el formulario de notificación de quejas, la notificación de quejas se aborda en el plan. Ver acción de cumplimiento y ejecución 1.1 sobre el sistema de quejas, incluida la evaluación de las mejoras al sistema identificadas por la comunidad.
Joseph	Puleo	Residente	La negación del uso de materias primas con alto contenido de azufre más baratas, en lugar de una multa, supondría una importante sanción para los resultados finales de Chevron.	Comentario respetuosamente observado.
Tarnell	Abbott	Residente de Richmond	El plan necesita mejoras significativas para fortalecerlo, como más y mejores datos analizados, estrategias más estrictas y más hitos con metas.	Comentario respetuosamente observado.
Martine	Johannesen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Elogio los compromisos para actualizar las regulaciones específicas de la refinería, que incluyen: las fuentes de combustión de la refinería y las regulaciones sobre combustiones de antorcha.	Comentario respetuosamente observado.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Recomendar que el Distrito del Aire actualice la prioridad de la Regla 11-18 de la planta de tratamiento de aguas residuales de Richmond de "media" a "superior".	La planta de tratamiento de aguas residuales de Richmond es actualmente una instalación de fase II basado en las emisiones y las puntuaciones de priorización basadas en el riesgo. A las instalaciones de la fase II se les asignó una clasificación basada en la puntuación de priorización actual (más de 100 = superior, 50 a 100 = medio y 10 a 50 = bajo). Estas clasificaciones sirven de guía y se volverán a evaluar cada año. Agradecemos su aportación.
Kanwal	Waknis	Médica de Lifelong Medical's William Jenkins Clinic	Expreso mi apoyo a este plan en general. Aprecio por el capítulo 7 - estrategia 4 Grandes fuentes industriales. Creo que reducir la materia particulada y las emisiones de contaminantes tóxicos del aire de las grandes instalaciones ayudará a reducir los peligros para la salud.	Comentario respetuosamente observado.
Niyi	Omotoso	Médico	Apoyar completamente el plan de PTCA. Apoyar el principio de transición justa. Apoyar las estrategias sanitarias.	Comentario respetuosamente observado.
Yadira	Alvarez	Desconocida	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Janis	Hashe	Residente de Richmond	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Susan	Wehrle	Residentes de Richmond	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Jackelyn	Ledesma	Residente de Richmond	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Joel	Iniguez	Desconocida	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Jennifer	Mourelatos	Directora Lifelong Medical Care	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Megan	Goetz	Lifelong Medical Care, becaria Americorps	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Jacob	Rico	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Angel	Chavarin	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Brenda	Illescas	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Carla	Morales	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Diana	Martinez	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Manuel	Gomez	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Karen	De La Cruz	Residente, consejo juvenil	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Hazel	Padilla	Residente	Apoya el plan.	Comentario respetuosamente observado.
Jenny	Delumo	Residente	Apoyo el plan; gracias por interactuar con la comunidad para preparar un informe detallado y minucioso.	Comentario respetuosamente observado.
Maureen	Brennan	Comisionado de materiales peligrosos (hazmat)	Apoyo el plan; formativo y completo; reflexivo; espere la culpa; No es solo la refinería con emisiones tóxicas, sino una variedad de fuentes, lo que crea daños a la salud; soluciones viables.	Comentario respetuosamente observado.
Jan	Warren	Residente (Walnut Creek)	El plan hace un gran trabajo de educar a la comunidad, mostrando la historia y el daño continuo de la contaminación que ha afectado negativamente a la salud de los residentes durante generaciones.	Comentario respetuosamente observado.
Julie	Harris	Enfermera en El Sobrante	Por favor, logren que PTCA se haga realidad. Se ven muchos niños con asma en la comunidad.	Agradecemos que haya compartido su experiencia personal trabajando en el área de Path to Clean Air. Gracias. Su comentario ha sido respetuosamente observado.
Suzanne	Coffee	Miembro del CSC / residente	El compromiso de representar la voz y las necesidades de la comunidad es la mayor fortaleza de este plan.	Comentario respetuosamente observado.
Martine	Johannesen	Investigador del personal de NorCal, Communities for a Better Environments	Me emociona ver "Mover hacia una transición justa".	Comentario respetuosamente observado.

Steve	Early	Residente de Richmond	El proyecto de modernización de Chevron (aprobado por BAAQMD) no funciona. 8 de 10 de los principales contaminantes tóxicos del aire para el riesgo crónico de salud han aumentado significativamente, con un aumento del ácido sulfúrico en un 275 % desde 2019 hasta 2021.	Las diferencias en las emisiones de Chevron de 2019 y 2021 que se muestran en el borrador del plan de PTCA reflejan cambios en los métodos y datos (p. ej., hallazgos del estudio de líquidos pesados), así como cambios reales en las emisiones. Por lo tanto, algunos aumentos aparentes de las emisiones en realidad reflejan una mejor comprensión de las emisiones.
Todd	Osterberg	Chevron	Declaraciones erróneas sobre las instalaciones de Richmond de Chevron: el número de inspectores de BAAQMD asignados a la refinería se indica incorrectamente en la página 59. BAAQMD cuenta con seis inspectores dedicados a la refinería, cuatro a tiempo completo y dos inspectores a tiempo parcial.	Comentario respetuosamente observado.
Laurie	Swiadow	Residente de East Richmond Heights	Las tasas de confirmación de quejas sobre la calidad del aire excluyen las quejas sobre el humo de leña	Comentario respetuosamente observado.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Proporcionar una lista de todas las sanciones relacionadas con las emisiones de \$5000 o más en los últimos 5 años, incluidas la agencia, fecha de infracción e infracción específica.	El propósito del periodo de comentarios públicos para el borrador del plan era permitir que los miembros del público proporcionaran su opinión enviando comentarios por escrito al Distrito del Aire con respecto al borrador del plan. Tengan en cuenta que la pregunta planteada no constituye un comentario público, sino una solicitud de documentos, que pueden existir o no. Dichas solicitudes de documentos deben realizarse a través del portal de solicitudes de la Ley de Registros Públicos del Distrito Aéreo https://www.baaqmd.gov/contact-us/request-public-records .
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	¿De qué se trataban las 841 infracciones del Título V en 2019 a 2022? ¿Qué acciones de ejecución se han tomado? ¿Cuál es el plan para el cumplimiento en esta área?	El propósito del periodo de comentarios públicos para el borrador del plan era permitir que los miembros del público proporcionaran su opinión enviando comentarios por escrito al Distrito del Aire con respecto al borrador del plan. Tengan en cuenta que la pregunta planteada no constituye un comentario público, sino una solicitud de documentos, que pueden existir o no. Dichas solicitudes de documentos deben realizarse a través del portal de solicitudes de la Ley de Registros Públicos del Distrito Aéreo https://www.baaqmd.gov/contact-us/request-public-records .
Todd	Osterberg	Chevron	Declaraciones erróneas sobre la instalación de Chevron en Richmond: El asunto clave 2 en la página 91 indica que hay una "falta de rendición de cuentas con respecto al cumplimiento de las regulaciones" ya que un 86 % de las notificaciones de infracciones del Distrito de Aire en el área de PTCA están asociadas a Chevron y a otras fuentes relacionadas con la refinería de combustible.	Comentario respetuosamente observado.
Suzanne	Gordon	Residente de Point Richmond	BAAQMD debe participar en el "plan de modernización" de la refinería de Chevron, así como en la reducción de PM2.5.	Comentario respetuosamente observado.
Joseph	Puleo	Residente	El plan de modernización de la refinería Chevron de 2014 aprobado por BAAQMD ha producido mayores cantidades de elementos tóxicos.	Las tendencias en las emisiones de Chevron reflejan cambios en los métodos y datos, así como cambios reales en las emisiones. Por lo tanto, algunos aumentos aparentes de las emisiones en realidad reflejan una mejor comprensión de las emisiones.
Janet	Johnson	Coordinadora conjunta, Sunflower Alliance	Debe ponerse a disposición del CSC una lista de todas las fuentes de combustión de la refinería (calderas, calentadores, hornos, etc.) que incluyan el tamaño y las emisiones.	El CSC recibió un inventario detallado de emisiones para la comunidad, incluidas las emisiones a nivel de proceso en Chevron y otras fuentes permitidas.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Hablar con la alta dirección de Chevron sobre las repercusiones sanitarias de los aumentos significativos de 2019 a 2021 en 8 de las 10 emisiones de contaminantes tóxicos del aire más peligrosas de la refinería y su lucha legal contra la regla del depurador húmedo Cat Cracker (6-5).	Las diferencias en las emisiones de Chevron en 2019 y 2021 que se muestran en el CERP reflejan cambios en los métodos y datos (p. ej., hallazgos del estudio de líquidos pesados), así como cambios reales en las emisiones. Por lo tanto, algunos aumentos aparentes de las emisiones en realidad reflejan una mejor comprensión de las emisiones.
Trina	Jackson-Lincoln	Intermediario del concejo de la Ciudad de Richmond y coordinador de proyecto	Proporcionar una lista de todas las instalaciones permitidas cuyas emisiones se incluyen en nuestros informes actuales de inventario de emisiones.	Hay 303 fuentes permitidas en la comunidad, y no se enumeraron individualmente porque muchas son fuentes más pequeñas como generadores de respaldo y gasolineras (consultar la figura 6-1). Las fuentes fundamentales permitidas que se identifican como preocupaciones de la comunidad se enumeran en la Tabla 5-5.
Todd	Osterberg	Chevron	Declaraciones erróneas sobre la instalación de Chevron en Richmond: La tabla 5-11 enumera las emisiones asociadas con la refinería de Chevron.	La página C-3 del apéndice C describe las fuentes de datos para el inventario de emisiones de Chevron y proporciona contexto sobre por qué las emisiones que se muestran en el borrador del plan de PTCA pueden no coincidir con otros datos existentes (p. ej., el inventario de la Regla 12-15).
Todd	Osterberg	Chevron	El plan debe reconocer el progreso significativo que Chevron ha realizado con respecto a las reducciones de emisiones, incluido el Plan de Modernización de Chevron (página 21).	Para todas las fuentes de emisiones, el borrador del plan de PTCA se centró en las condiciones actuales en lugar de en las tendencias, que se ven influidas por actualizaciones en los datos y metodologías de estimación de emisiones, así como por cambios reales en las emisiones.
Todd	Osterberg	Chevron	Hay que borrar: El apéndice B establece que Chevron "emite más materia particulada fina y dióxido de sulfuro que todas las demás fuentes de contribución en nuestra comunidad combinadas". El enunciado no es consistente con el análisis en el capítulo 5.	La tabla 5-7 muestra que Chevron emite 473 toneladas al año de PM2.5 y 322 toneladas al año de SO2, que son más de la mitad de las emisiones totales mostradas en la tabla 5-6 (756 toneladas de PM2.5 y 587 toneladas de SO2). Esa es la base de la declaración en el apéndice B.
Todd	Osterberg	Chevron	Áreas en las que el plan incluye datos sin citas: "aproximadamente la mitad de las embarcaciones portuarias y otras actividades marítimas en el área de PTCA están conectadas con Chevron y otras operaciones de refinado de combustible". No está claro cómo se determinó esto.	Esta declaración se basó en los datos de llamadas de buques de 2019 del Intercambio Marino, que muestran que más de la mitad (54 %) de las llamadas de buques van a Chevron.

Gail	Eierweiss	Residente	Mejores datos, hitos de análisis en los TAC; BAAQMD dice que no sabe qué elementos tóxicos se liberan en los principales eventos de combustión o qué reducciones de emisiones se producirán según la Regla 11-18. No hay información pública que describa lo que fueron las emisiones del 27 de nov., su potencia o su dispersión; no se centra en las repercusiones sanitarias de los cambios en las emisiones operativas "regulares". Desde la "modernización" puede haber habido aumentos en 8 de las 10 emisiones de los contaminantes tóxicos del aire más peligrosas para la salud crónica, aún así el plan es no habla sobre las repercusiones. ¿En qué medida fue perjudicial un aumento de un 225 % en el ácido sulfúrico entre 2019 y 2021? ¿Aumentaron más estas emisiones en 2022 y 2023? Entender mejor las fuentes de estos 10 contaminantes principales.	Las tendencias en las emisiones de Chevron reflejan cambios en los métodos y datos, así como cambios reales en las emisiones. Por lo tanto, algunos aumentos aparentes de las emisiones en realidad reflejan una mejor comprensión de las emisiones.
Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de los contaminantes: página 40, el amoníaco no es un contaminante criterio del aire. Es un contaminante tóxico del aire	El Distrito del Aire tiene la autoridad para regular el amoníaco como un contaminante criterio del aire, ya que el amoníaco es un precursor de PM2.5, además de regularlo como un contaminante tóxico del aire.
Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de contaminantes: página 91, el plan describe incorrectamente PM2.5, NOX y SOX como "emisiones tóxicas".	En el borrador del plan de PTCA, "tóxico" se utiliza como adjetivo, lo que significa perjudicial, sin implicar la categoría reguladora de tóxicos del aire. Además, muchos componentes de PM2.5 están regulados como tóxicos del aire y todos tienen efectos en la salud.
Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de los contaminantes: El plan analiza las emisiones de manganeso en todo el documento, pero no reconoce que en las evaluaciones de riesgo sanitario (HRA) el manganeso no contribuye significativamente a los riesgos para la salud ya que la toxicidad es escasa.	Como se señaló en la página 45 del borrador del plan de PTCA, en el inventario de emisiones ponderadas por toxicidad (TWE) para la comunidad, el manganeso fue el principal contribuyente a las TWE crónicas.
Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de los contaminantes: La Tabla 5-10 muestra las emisiones de contaminantes tóxicos del aire seleccionados e incluye acroleína. CARB ha identificado que actualmente no existe ningún método de prueba aprobado por CARB de la acroleína de fuentes estacionarias y BAAQMD debe excluir de los resultados finales de la evaluación del riesgo sanitario (HRA).	La Oficina de Salud Ambiental y Evaluación de Riesgos de California (OEHA) ha establecido un nivel de exposición de referencia crónica (REL) para la acroleína, por lo que se incluyó en el inventario de sustancias tóxicas del aire y las emisiones ponderadas por toxicidad. Además, hay una forma robusta de analizar la acroleína, incluso en ausencia de métodos aprobados por CARB.
Todd	Osterberg	Chevron	Áreas donde el plan incluye datos sin citas: Figuras 5-22 y 5-25.	La figura 5-22 se tomó del análisis de la Regla 6-5, como se indica en la nota al pie en la parte inferior de la página 53. La figura 5-25 y las cifras relacionadas se desarrollaron a partir de los datos de emisiones y modelación descritos en el capítulo 5 y el apéndice C.
Todd	Osterberg	Chevron	Áreas donde el plan incluye datos sin citas: "Análisis de atribución de fuentes". El plan debe incluir una cita que documente cuáles son estas áreas de inquietud y cuándo fueron identificadas por la comunidad.	Ver capítulo 7 (página 80) para una descripción del proceso usado para crear la lista de inquietudes de la comunidad.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice C: página C-8, no hay un estándar de 5 a 10 minutos para SO2.	El enunciado sobre exposiciones de 5 a 10 minutos señala los hallazgos sobre las repercusiones sanitarias de las exposiciones de corta duración de la revisión NAAQS de SO2 de la EPA, y el análisis de modelación del Distrito del Aire se limitó a concentraciones de SO2 de 1 hora, lo mismo que los NAAQS. Además, debido a la información preliminar sobre las repercusiones sanitarias de la exposición a SO2 de corta duración, como se indica en el apéndice C, la EPA exige que las agencias informen concentraciones máximas de 5 minutos de SO2 cada hora para el monitoreo de SO2 ambiental a fin de construir el conjunto de datos para respaldar los estudios de salud a fin de informar futuras revisiones de NAAQS.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice C: página C-10, "En ocasiones, los aprendizajes del modelado pueden corroborarse...". Esta declaración parece descartar los datos de monitoreo. Los datos de monitoreo reales, cuando estén disponibles, siempre deben tener prioridad sobre los resultados de modelado.	Ni el modelado ni el monitoreo tienen prioridad en todas las circunstancias, ya que son herramientas técnicas que proporcionan diferentes tipos de información sobre la calidad del aire. Como tal, deben utilizarse para fines apropiados y los resultados deben interpretarse correctamente.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice C: página C-10, "se observaron numerosos casos de concentraciones de SO2 por hora por encima de los niveles típicos por hora, incluidos algunos casos de concentraciones por hora que se aproximaban a 75 ppb". Descartar los datos de monitoreo ambiental de los monitores BAAQMD o Chevron a favor de los datos de modelado no es un enfoque sólido.	El Apéndice C establece que las concentraciones de SO2 modeladas representan posibles repercusiones que podrían ocurrir bajo el conjunto adecuado de condiciones, no los eventos históricos que fueron capturados por monitoreo.
Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de contaminantes: la página 51 analiza los niveles crónicos de yoduro de hidrógeno (HI). El plan debe reconocer que estos niveles crónicos de HI están 10 veces por debajo de cualquier nivel de referencia de inquietud. El plan debe usar la frase "peligro para la salud" en lugar de "riesgo para la salud". También hay que hacer el cambio en la página 54.	Los resultados de la exposición se centran en valores residenciales promedio atribuibles solo a las fuentes de emisión locales, no a los impactos máximos. Es inapropiado comparar estos resultados con los puntos de referencia orientados hacia la persona con la máxima exposición.
Todd	Osterberg	Chevron	Áreas donde el plan incluye datos sin citas: donde haya referencias a las emisiones de refinería de Chevron.	Las emisiones de Chevron se recopilaban a partir de múltiples fuentes de datos, como se describe en la página C-3 del apéndice C.
Todd	Osterberg	Chevron	Áreas donde el plan incluye datos sin citas: Figura 5-19. Cualquier representación de datos del índice de riesgo debe incluir la fuente y la fecha de los datos.	La figura 5-19 y las cifras relacionadas se desarrollaron a partir de los datos de emisiones y modelación descritos en el capítulo 5 y el apéndice C.

Todd	Osterberg	Chevron	Caracterización errónea de los contaminantes: La figura 5-16 muestra las concentraciones de benceno de enero a marzo de 2022. BAAQMD debe proceder con cautela a la hora de extraer conclusiones de un conjunto de datos limitado.	El período de tiempo de las mediciones de benceno que se muestran en la figura 5-16 (dieciséis periodos de conducción desde enero hasta abril de 2022) corresponde al período del estudio del monitoreo de tóxicos en el aire utilizando la furgoneta de monitoreo del aire del Distrito del Aire. Como señaló la persona que comentó, este estudio estaba compuesto por un conjunto de días individuales o instantáneas de cuáles son los niveles de contaminantes en el área de PTCA y las áreas de enfoque del CAMP. Dado que el Distrito tiene información limitada sobre la frecuencia o persistencia de las observaciones de estos estudios, no se llegó a conclusiones que supusieran que estos patrones eran constantes, ni tampoco las conclusiones fueron inconsistentes con el uso de información sobre la calidad del aire que tiene una cobertura temporal limitada.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice D: las páginas D-1 y D-2, los monitores operados por PSE Health Energy se omiten de la sección "Antecedentes y recursos sobre programas y proyectos de monitoreo de aire".	La supervisión de PSE y otros proyectos formaron parte del CAMP que fundamentó los asuntos clave del borrador del plan PTCA. El Distrito del Aire ofreció incluir datos de cada uno de los proyectos de monitoreo aéreo financiados por CERB en el borrador del plan de PTCA, y aunque PSE lo rehusó, los hallazgos de su monitoreo son consistentes con los problemas identificados en el borrador del plan de PTCA y lo que observan las otras redes de sensores de aire PM2.5 en el área de PTCA. Para obtener más información sobre la red PSE Health Energy y APEN, ese proyecto y otros como fuentes de datos de calidad del aire en el área de PTCA se enumeran en la página 2 del CAMP.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice D: páginas D2, "los sensores de aire de Groundwork Richmond...". Dado que estos sensores de aire de bajo costo no se someten a los mismos estándares de garantía o control de calidad que los sensores del Distrito del Aire, el plan no debe hacer suposiciones utilizando estos datos.	Los datos de los sensores de aire y otras fuentes de datos secundarias se utilizan adecuadamente, junto con otras pruebas acreditables como indicación de la variación y distribución de los niveles de PM2.5 en el área de PTCA.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice D: página D-3, "los datos de los monitores de nivel del suelo de la refinería no están sujetos a los Estándares Nacionales para la Calidad del Aire Ambiental (NAAQS) ya que son una línea de cerca de la instalación...". Los datos recopilados por los monitores de nivel del suelo (GLM) no se pueden comparar con los NAAQS.	El borrador del plan PTCA indica que los monitores de nivel del suelo (GLM) no son comparables a los NAAQS para determinar la falta de cumplimiento, ya que están dentro de la línea de cerca de la instalación. Sin embargo, los datos de GLM son comparables a los límites de emisiones en las Regulaciones 9-1 y 9-2, y también pueden proporcionar información sobre las emisiones que pueden afectar áreas más allá de la línea de cerca.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice D: página D-6, "Chevron opera sistemas de monitoreo de aire a lo largo de cercas para cumplir con la Regla 12, Regla 15 del Distrito de Aire. Estos GLM se instalaron para cumplir con las Reglas 9-1 y 9-2 del BAAQMD antes de la existencia de la Regla 12-15.	Los monitores a nivel del suelo y las regulaciones aplicables subyacentes (Regulaciones 9-1 y 9-2) se analizan en el apéndice D, página D-2. Aunque los GLM operaban originalmente para cumplir con los requisitos de 9-1 y 9-2, Chevron también ha optado por incluir uno de los GLM como parte del sistema de monitoreo a lo largo de cercas para cumplir con los requisitos de la Regulación 12-15.
Todd	Osterberg	Chevron	Apéndice D: página D-6, "en virtud de un acuerdo con la Ciudad de Richmond, Chevron también opera tres sitios de monitoreo del aire comunitario que proporcionan mediciones para varios contaminantes...". Cambiar a: Chevron también financia el funcionamiento de estos monitores por parte de terceros a discreción de la empresa.	Según lo entiende el Distrito del Aire, Chevron y su contratista operan las estaciones de monitoreo comunitario (incluida la financiación) inicialmente como parte de un acuerdo con la Ciudad de Richmond.